



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	Filologie și Studii culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate (E-F)
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (E-F)
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Istoria socio-culturală a literaturii de expresie franceză (secvența 2)				
2.2 Titularul de curs	Lect. Dr. Turtureanu Aliteea-Bianca aliteeaturtureanu@yahoo.fr				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect					
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	Examen
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DC
	Opționalitate				DO

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	-	3.3 Seminar	2	3.3 Laborator	-	3.3 Proiect	-
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	-	3.6 Seminar	28	3.6 Laborator	-	3.6 Proiect	-
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										15
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										15
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										15
(d) Tutoriat										-
(e) Examinări										2
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f))						47				
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)						75				
3.10 Numărul de credite						3.00				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe de bază de istorie și teorie literară.
4.2 de competențe	Competențe lexicale și de înțelegere a discursului oral și a textelor scrise.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tehnică informatică, clădire, str. Victoriei nr. 76.
5.2. de desfășurare a seminarului	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi – vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi);</p> <p>C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate;</p> <p>C3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;</p> <p>C4. Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții);</p> <p>C5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării;</p> <p>C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate);</p> <p>CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacitaților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă, având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane;</p> <p>CT3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune o introducere în cadrul cultural, social și ideologic al <i>Clasicismului francez</i> și al <i>Iluminismului francez</i> , precum și familiarizarea cu principalele texte aparținând diferitelor genuri literare din perioadele amintite.
7.2 Obiectivele specifice	Interpretarea operelor în contextul lor socio-cultural. Înșușirea unor cunoștințe de analiză literară și socio-culturală. Formarea spiritului critic prin dezbateri, argumentare, exprimarea opiniei personale.

8. Conținuturi

<p>8.1 Curs</p> <p><i>Le classicisme français</i></p> <p>1. Images et figures du baroque.</p> <p>2. Nicolas Boileau, <i>L'Art poétique</i>. Les principes du classicisme.</p> <p>3. Pierre Corneille, <i>L'illusion comique</i> et le théâtre dans le théâtre; Le dilemme du <i>Cid</i>.</p> <p>4. Jean Racine, <i>Andromaque et Phèdre</i>; l'emprise des passions.</p> <p>5. Molière, Une typologie comique: <i>L'Avare, Le Bourgeois gentilhomme, Tartuffe</i>.</p> <p>6. La Fontaine, Fables. <i>La cigale et la fourmi, Le corbeau et le renard, Le loup et l'agneau</i>. Les parodies modernes. Techniques de réécriture parodiques.</p> <p>7. Les contes de Ch. Perrault et leurs transcriptions modernes.</p> <p>8. <i>L'illuminisme français et l'Époque des Lumières</i>.</p> <p>9. Caractéristiques politiques, sociales, religieuses, philosophiques et artistiques. Les valeurs de l'Époque des Lumières.</p> <p>10. Le roman épistolaire: Montesquieu, <i>Lettres persanes</i>.</p> <p>11. Jean Jacques Rousseau, <i>La Nouvelle Héloïse</i>.</p>	<p>Nr. ore. 28 (2h x14)</p>	<p>Metode de predare</p> <p>Interactive:</p> <p>expunerea;</p> <p>discuția;</p> <p>exercițiul;</p> <p>problematizarea;</p> <p>brainstorming-ul.</p>	<p>Observații</p>
---	-----------------------------	---	-------------------

<p>12. Choderlos de Laclos, <i>Les liaisons dangereuses</i>.</p> <p>13. Voltaire, <i>Candide</i>.</p> <p>14. Diderot, <i>Le Neveu de Rameau</i>.</p>			
<p>1. Bibliografie opere – Clasicismul francez –</p> <p>Boileau, Nicolas, <i>L'Art poétique</i>, Édition Hachette, Paris, 1998.</p> <p>Corneille, Pierre de, <i>Le Cid, L'illusion comique</i>, Édition Hachette, Paris, 1998.</p> <p>Descartes, René, <i>Discours de la méthode</i>, Éditions Puf, Paris, 1995.</p> <p>La Bruyère, <i>Les Caractères</i>, Édition Hachette, Paris, 1996.</p> <p>La Fayette, Madame de, <i>La princesse de Clèves</i>, Édition Hachette, Paris, 1997.</p> <p>La Fontaine, <i>Fables</i>, Édition Hachette, Paris, 1998.</p> <p>Molière, <i>L'Avare, Le Bourgeois gentilhomme, Tartuffe</i>, Édition Hachette, Paris, 1988.</p> <p>Pascal, Blaise, <i>Pensées</i>, Édition Hachette, Paris, 1988.</p> <p>Perrault, Charles, <i>Contes</i>, Édition Hachette, Paris, 1988.</p> <p>Racine, Jean, <i>Andromaque, Phèdre</i>, Édition Hachette, Paris, 1988.</p> <p>Viau, Théophile de, Racine, Jean, <i>Andromaque, Phèdre</i>, Édition Hachette, Paris, 1998/</p> <p>2. Bibliografie critică – Clasicismul francez-</p> <p>Adam, Antoine, <i>Histoire de la littérature française au XVII-è siècle</i>, t. 1-3, Michel Albin, 1999.</p> <p>Bénichou, Paul, <i>Morales du grand siècle</i>, Gallimard, Paris, 1988.</p> <p>Barthes, Roland, <i>Sur Racine</i>, Points Essais, Paris, 2014.</p> <p>Dobrovsky, Serge, <i>Corneille et la dialectique du héros</i>, Gallimard, Paris, 1982.</p> <p>Fumaroli, Marc, <i>Héros et orateurs. Rhétorique et dramaturgie cornélienne</i>, HICL, 1990.</p> <p>Poulet, Georges, <i>La pensée indéterminée. De la Renaissance au romantisme</i>, PUF, Paris, 1985.</p> <p>Puzin, Claude, <i>Littérature, textes et documents</i>, Nathan, Paris, 1987.</p> <p>Tocanne, B., <i>Précis de littérature française du XVII-è siècle</i>, PUF, Paris, 1990.</p> <p>Bibliografie – Iluminismul francez -</p> <p>1. Opere</p> <p>Voltaire, <i>Candide</i>, Éditions Magnard, Paris, 2013.</p> <p>Montesquieu, <i>Lettres persanes</i>, Éditions Belin-Gallimard, Paris, 2013.</p> <p>Jean-Jacques Rousseau, <i>Julie ou La Nouvelle Héloïse</i>, Éditeur Flammarion, Paris, 2018.</p> <p>Marivaux, <i>Le jeu de l'amour et du hasard</i>, Éditions Hatier, Paris, 2003.</p> <p>Beaumarchais, <i>Le Mariage de Figaro</i>, Éditeur Flammarion, Paris, 2017.</p> <p>Choderlos de Laclos, <i>Les liaisons dangereuses</i>, Éditeur Le livre de Poche, Paris, 2001.</p> <p>2. Bibliografie critică– Iluminismul francez -</p>			

Andrei, Carmen, *Romans libertins du XVIII-è siècle. Configurations narratives*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 2006.

Attali, Jacques, *Diderot ou le bonheur de penser*, Éditions Fayard, Paris, 2012.

Aguettaz, François, Audeguy, Stéphane, *La littérature française de A à Z: Auteurs, oeuvres, genres et procédés littéraires*, Éditions Hatier, Paris, 2011.

Beaurepaire, Pierre-Yves, *L'Europe des Lumières*, Éditions PUF, Paris, 2004.

Bertaud, Jean-Paul, *Choderlos de Laclos-l'auteur des Liaisons dangereuses*, Éditions Fayard, Paris, 2003.

Blondeau, N., Allouache, *Littérature progressive du français: 2-ème édition*, Éditions Clé International, 2013.

Cottret, Monique, *Culture et politique dans la France des Lumières: 1715-1792*, Éditions Colin, Paris, 2002.

Destain, Christian, *Les Lumières*, Éditions Le Cavalier bleu, Paris, 2008.

Ledu, Stéphanie, Germain Cléo, *Le siècle des Lumières*, Éditions Milan, 2017.

Mortier, Roland, *Le XVIII-ème siècle français au quotidien*, Éditions Complexe, Bruxelles, 2002.

Porset, Charles, *Voltaire humaniste*, Édition Edimaf, Paris, 2003.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Disciplina contribuie la formarea competențelor culturale și manifestarea lor în arii profesionale de interes. Conținuturile abordate în cadrul disciplinei acoperă aspecte fundamentale necesare familiarizării cu specificul limbii, literaturii și culturii franceze. Competențele dau posibilitatea studentului de a putea înțelege texte scrise, audio și video la nivel B2. Totodată, un nivel ridicat al competențelor în domeniul limbii străine constituie un avantaj competițional pe piața forței de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea și înțelegerea terminologiei folosite la curs și verificată la examenul final. Temele efectuate pe parcursul semestrului.	Examen. Probă scrisă.	75% 25%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect			

10.6 Standard minim de performanță:

Elaborarea și susținerea unui referat complex, bogat lexical și sintactic, bine articulat din punct de vedere logic pe o temă dată din conținuturile predate pe parcursul semestrului.

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
08. 07. 2023	Curs	Lect. Dr. Aliteea-Bianca TURTUREANU	
	Seminar/ Aplicații		
Data avizării în Consiliul Departamentului 10. 07. 2023			Director Departament, Lect. Dr. Anamaria Fălăuș
Data aprobării în Consiliul Facultății 13. 07. 2023			Decan, Conf. Dr. Ioan-Mircea Fărcaș